



Saksan- ja suomenkielisessä näyttelyssä tutustutaan muun muassa kuuluisiin saksankielisiin maahanmuuttajiin. Kuvassa Lahden saksalais-suomalaisen yhdistyksen rahastonhoitaja Kirsti Pitkälä (vas.) ja puheenjohtaja Jörg Steenbeck.

Suomen ja Saksan läheinen yhteys esillä pääkirjastossa

Perisuomalaisina pidetyistä Fazerin sinisestä ja Juhla Mokasta saamme kiittää saksankielisiä maahanmuuttajia.

Sini Nelimarkka

Lahden pääkirjastossa on vielä viikon verran esillä Saksan vaikutuksesta Suomeen kertova näyttely.

1800-luvulla saksankielisten sukujen merkitys Suomen ja sen pääkaupungin kehitykselle oli keskeinen. Robert Schweitzer ja Aue-säätiö, Helsingin kaupunki sekä Suomi-Saksa Yhdistysten Liitto ovat tuottaneet aiheesta näyttelyn, joka kiertää Suomea vuoden 2013 loppuun.

Näyttely kertoo Saksan ja saksan kielen historiasta ja vaikutuksista Suomen taloudelliseen ja kulttuuriseen kehitykseen, tiivistää Lahden suomalais-saksalaisen yhdistyksen puheenjohtaja Jörg Steenbeck.

Yksisuuntainen vaikutus

Näyttely esittelee keskeisiä saksankielisiä instituutioita ja henkilöitä sekä maahanmuuttoa 1800-luvun Helsingissä.

Siellä on myös paljon suomalaisille tuttuja nimiä, kuten Fazer, Paulig, Stockmann ja Engel, Steenbeck esittelee. Näyttelyssä kerrotaan, miten he päätyivät aikoinaan Euroopasta pieneen Suomeen.

Professori Kari Hokkanen totesikin näyttelyn avajais-

Fakta

Lahden suomalais-saksalainen yhdistys ry

- Yhdistykseen kuuluu 70 jäsentä, ja se on avoin kaikille.
- Toiminut vuodesta 1975.
- Jäsenmaksu 20e/vuosi.
- Yhdistyksellä on kantapöytä Rossossa joka kuukauden toinen torstai klo 18, minne kaikki toiminnasta kiinnostuneet ovat tervetulleita.
- Puheenjohtaja Jörg Steenbeck vetää Multi-Cultissa maksutonta saksankielistä keskusteluryhmää.
- Seuraava saksankielinen jumalanpalvelus on 27.8. Jalkarannan srk-keskuksessa klo 18.
- Syksyllä yhdistys järjestää retken Helsingin kirjamessuille, missä teema on Saksa.
- Lisätietoja: sihteeri Anne Vanhala, avanhala3@gmail.com.

sa Seinäjoella, että vaikutussuunta on ollut lähes yksinomaan Saksasta Suomeen: harvinaisia poikkeuksia ovat 30-vuotisen sodan hakkelehtijat, Saksaan 50- ja 60-luvuilla naidut tuhannet suomalaistyöt ja Nico Rosberg.

Näyttely on aiemmin tänä ja viime vuonna kiertänyt mm. Rovaniemellä, Jyväskylässä, Lappeenrannassa, Helsingissä ja Salossa.

Virkeä yhdistys Lahdessa

Lahteen näyttelyn on tuonut Lahden suomalais-saksalainen yhdistys, joka täyttää kahden vuoden päästä 40 vuotta.

– Meillä on 70 jäsentä, enemmän suomalaisia kuin saksalaisia, yhdistyksen rahastonhoitaja Kirsti Pitkälä arvioi.

– Kuka vain saksan kielestä ja kulttuurista kiinnostunut voi liittyä mukaan!

Suomalais-saksalainen yhdistys muun muassa pitää saksankielistä keskusteluryhmää sekä saksankielisiä jumalanpalveluksia yhdessä Suomen saksalaisen seurakunnan kanssa.

”Täällä on helppo asua. Huomaa, että maiden välillä on tapahtunut kulttuurivaihtoa vuosikymmeniä sitten.

Jörg Steenbeck

– Aiemmin saksa oli suosittu kieli. Nykyään englanti on ohittanut sen. Pelkkä englanti ei silti usein riitä, vaan muidenkin kielten osaaminen on eduksi.

Yhdistys ajaakin aktiivisesti saksan kielen opiskelua, muun muassa jakamalla keväisin stipendejä lukiolaisille.

”Kulttuurit ovat erittäin samanlaiset”

Hampurista kotoisin oleva puheenjohtaja Jörg Steenbeck on asunut Suomessa 23 vuotta.

– Suomalaiset arvostavat perinteitä enemmän. Saksassa esimerkiksi perinteisiä juhlaruokia ei arvosteta vaan niitä saa kaupasta ympäri vuoden, hän pohtii.

Kun Steenbeck tuli Suo-

meen, saksalaisnäkökulmasta suomalaisten isänmaallisuus hämmästytti.

– Liputuspäivä tuntui ihan uskomattomalta. Saksassa ei historiallisista syistä oikein korosteta kansallisuutta.

Puheenjohtajan mukaan Suomen ja Saksan kulttuurit ovat kuitenkin erittäin samanlaiset.

– Täällä on helppo asua. Huomaa, että maiden välillä on tapahtunut kulttuurivaihtoa vuosikymmeniä sitten.

– Ilman saksankielisiä maahanmuuttajia meillä ei olisi Fazerin sinistä, Juhla-mokkaa tai Stockmannia!, Kirsti Pitkälä muistuttaa.

Näyttely pääkirjaston, Kirkkokatu 31, auditorion edustalla 21.8. asti.